

חוזה העסקה סטנדרטי – עובד זר לסייעוד - נוסח א'
 =
 (כאשר המטופל הסייעודי הוא גם המעסיק, עליו לחתום על נוסח חוזה זה. אם המעסיק של המטופל הזר הוא בן משפחה מקרבה ראשונה של המטופל או אפוטרופוס, יש לחתום על חוזה העסקה סטנדרטי בנוסח ב')

עבור עובדי סיעוד זרים המטפלים במטופלים סיעודיים בבתיהם, תוך מגורים בבית המטופל.

חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין:

א. המעסיק/המטופל הסייעודי
 מר/גב': איתן דינה

מס' תעודת זהות:

003561669

כתובת/מקום העבודה:

ביצרון 88 ביצרון

מס' טלפון:

(להלן: "המעסיק")

Standard Employment Contract-(SEC) Caregiving - Version A-

(When the Person With Disabilities (PWD) is also the employer of the caregiver, please sign this version of the SEC. If the employer of the caregiver is a first degree family member of the PWD, or a legal guardian of the PWD, please sign Version B of the SEC).

for Home Based (Live-In) Caregivers

This Employment contract is executed and entered into by and between:

A. Employer/PWD

Mr./Ms.:

Dina Eithan

ID No.: 003561669

Address/Workplace: Bizzaron 88

Phone number: 050-300795

(hereinafter referred to as "the Employer")

AND THE

B. Caregiver

Mr./Ms.:

NIROSHIE RATHNAYAKA ODA WITHANAGE

Country of Citizenship Sri Lanka

Passport Number: N9950462

(hereinafter referred to as "The Caregiver")

המתחייבים מרצונם החופשי לתנאים הבאים:

Voluntarily binding themselves to the following terms and conditions:

1. הצהרות מעסיק:

1. EMPLOYER DECLARATIONS:

א. המעסיק מצהיר שהוא אדם בעל מוגבלות המחזיק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל (להלן: "רשות האוכלוסין") המתיר לו להעסיק עובד זר במתן טיפול סיעודי תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שסייע לו בביצוע פעולותיו היום יומיות.

a. The Employer declares that he is a person with a disability holding a valid permit from the Population and Immigration Authority in Israel (hereinafter: PIBA) allowing him to employ a live-in foreign caregiver in his home to assist him with his activities of daily living.

ב. המעסיק מתחייב להעסיק את המטפל במשרה מלאה, תוך מגורים בבית המעסיק, במתן שירותי טיפול ביתיים למעסיק כפי שנקבע בחוזה העסקה סטנדרטי זה ובנספח א' המפרט צרכים ותנאים מיוחדים של ההעסקה (להלן: "החוזה הסטנדרטי").

b. The Employer undertakes to employ the Caregiver in a full time position as a live-in caregiver providing home based caregiving services to the Employer as set out in this Standard Employment Contract and Annex A which sets out special needs and conditions of employment (hereinafter referred to: the SEC).

(Handwritten signature)